Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►**B** **NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 2561/2001,**

17. detsember 2001,

mille eesmärk on soodustada kuni 1999. aastani Marokoga sõlmitud kalanduskokkuleppe kohaldamisalas olevate kalalaevade ja kalurite tegevuse ümberkorraldamist

(EÜT L 344, 28.12.2001, lk 17)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►**M1**	Nõukogu määrus (EÜ) nr 2372/2002, 20. detsember 2002	L 358	81	31.12.2002
►**M2**	Nõukogu määrus (EÜ) nr 2325/2003, 17. detsember 2003	L 345	25	31.12.2003

▼B

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 2561/2001,

17. detsember 2001,

mille eesmärk on soodustada kuni 1999. aastani Marokoga sõlmitud kalanduskokkuleppe kohaldamisalas olevate kalalaevade ja kalurite tegevuse ümberkorraldamist

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 36 ja 37,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ([1])

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ([2])

võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust ([3])

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Ühenduse ja Maroko Kuningriigi vaheline merekalapüügisuhete kokkulepe (edaspidi "Marokoga sõlmitud kalanduskokkulepe") on tunnistatud kehtetuks 30. novembril 1999. Sellest tulenevalt oli märkimisväärne arv kõnealuse kokkuleppe raames tegutsevaid ühenduse laevu sunnitud selleks kuupäevaks kalapüügi lõpetama.

(2) Asjaomaste laevade kalurid ja omanikud on sellega seoses kasutanud määruse (EÜ) nr 2792/1999 ([4]) artikli 16 lõike 1 punktiga b ettenähtud soodustusi Kalanduse Arendusrahastult (FIFG) ning määrusega (EÜ) nr 1227/2001 ([5]) sätestatud eranditingimuste alusel.

(3) Põhjendatud on ühenduse tasandil võetavate asjakohaste meetmetega ergutada asjaomaste laevastike ümberkorralduskavade rakendamist, nagu komisjon on heaks kiitnud 18. oktoobril 2000.

(4) On vaja hõlbustada laevade püügitegevusest lõplikku kõrvaldamist kas nende lammutamise või üleandmise teel kolmandale riigile, kaasa arvatud ühisettevõtete raames. On vaja hõlbustada ka püügivahendite asendamist, et laevade tegevus muuks kalandustegevuseks lõplikult ümber korraldada olenemata laeva vanusest ja laeva ehitamisel antud riigiabist.

(5) Sellest tulenevalt on vaja erandeid määruse (EÜ) nr 2792/1999 teatavatest sätetest.

(6) Lisaks Euroopa Ülemkogu 25. märtsi 1999. aasta istungjärgul kindlaksmääratud summadele, mis on ette nähtud Euroopa Liidu eelarve finantsperspektiivide rubriigis, peaks Euroopa Liit väljendama Euroopa Ülemkogu Nice'i järelduste vaimus oma solidaarsust asjaomaste liikmesriikidega, rahastades neid täiendavalt.

([1]) EÜT C 270 E, 25.9.2001, lk 266.

([2]) Arvamus on esitatud 15. novembril 2001 (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).

([3]) Arvamus on esitatud 18. oktoobril 2001 (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).

([4]) Nõukogu 17. detsembri 1999. aasta määrus (EÜ) nr 2792/1999, millega kehtestatakse kalandussektorile ühenduse struktuuriabi andmise üksikasjalikud eeskirjad ja kord (EÜT L 337, 30.12.1999, lk 10.). Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1451/2001 (EÜT L 198, 21.7.2001, lk 9).

([5]) 18. juuni 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1227/2001, millega muudetakse kalandussektorile ühenduse struktuuriabi andmise üksikasjalikke eeskirju ja korda kehtestavat määrust (EÜ) nr 2792/1999 (EÜT L 168, 23.6.2001, lk 1).

▼B

(7) Sellest tulenevalt tuleks ühe ümberkorralduskavade osa rakendamisel võtta konkreetne ühenduse meede kõnealuste eelarveeraldiste kasutamiseks, olles kokku leppinud, et muud eespool nimetatud kava osad viiakse ellu FIFGi abil põhinevate vahendite toel.

(8) Täiendavad vabad vahendid tuleks suunata erimeetme rakendamiseks, et ühelt poolt ümber kujundada laevastik ning teiselt poolt toetada kalurite ennetähtaegselt pensionile jäämist või ümberõpet väljaspool merekalapüüki individuaalse või ühise sotsiaalkava alusel.

(9) Erimeede peab vastama kalandussektori struktuuripoliitika põhialustele. Eriti tuleb hoiduda vastuolust FIFGi assigneeringute rakendamist käsitlevate kehtivate õigusaktidega. Tuleb kavandada ka ühenduse struktuurifondide haldamissüsteemile võimalikult lähedane haldamiskord, nagu on kindlaks määratud määrusega (EÜ) nr 1260/1999 ([1]).

(10) Rahvusvahelistes vetes või kolmandate riikide vetes tegutsevad laevad peavad kalavarude kaitseks täielikult austama rahvusvahelist õigust ning täitma Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni tingimusi ja ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni tegevusjuhendit.

(11) Kalapüügist sõltuvate rannikualade sotsiaalmajanduslik mitmekesistamine sobitub loomulikul viisil integreeritud piirkondlike arenguprogrammide ja mitut piirkonda hõlmavate programmide konteksti, mis tulenevad ühenduse Hispaaniale ja Portugalile antava abi raamprogrammidest vastavalt struktuurifondi eesmärgile 1, ning toetuvad Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi arendusrahastu finantsabile. Kõnealustel tingimustel ei ole põhjust kavandada mitmekesistamisega seotud erisekkumist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

1. Kalurid ja laevaomanikud, kes seoses Marokoga sõlmitud kalanduskokkuleppe uuendamata jätmisega ning tegevuse ajutise lõpetamisega said aastatel 2000 ja 2001 vähemalt kuuekuulise kumulatiivse ajavahemiku jooksul hüvitust määruse (EÜ) nr 2792/1999 artikli 16 lõike 1 punkti b alusel, võivad kasutada toetamise erandmeetmeid käesoleva määrusega ettenähtud tingimustel ja piires.

2. Liikmesriigid edastavad hiljemalt kolm kuud pärast käesoleva määruse jõustumist komisjonile laevade nimekirja, milles esitatakse laevade sisenumbrid, ning kalurite nimekirja, kelle puhul on täidetud määruse lõikes 1 nimetatud tingimused.

([1]) Nõukogu 21. juuni 1999. aasta määrus (EÜ) nr 1260/1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999. lk 1). Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1447/2001 (EÜT L 198, 21.7.2001, lk 1).

▼B

II PEATÜKK

ERANDMEETMED

Artikkel 2

1. Erandina määruses (EÜ) nr 2792/1999 nimetatud sätetest antakse artikli 1 lõikes 1 nimetatud laevaomanikele ja kaluritele riigiabi järgmiste eeskirjade kohaselt:

a) riigiabi laeva lammutamise korral:

i) artikli 7 lõike 5 punktis a nimetatud jaotusi suurendatakse 20 % võrra;

ii) artikli 10 lõike 3 punkti b alapunkti ii ning III lisa punkti 1.1 alapunkti a sätteid ei kohaldata;

b) lisatasu laeva lõpliku üleandmise korral kolmandale riigile, kaasa arvatud ühisettevõtte puhul:

i) artikli 7 lõike 5 punktis a nimetatud jaotusi suurendatakse 20 % võrra;

ii) artikli 10 lõike 3 punkti b alapunkti ii ning III lisa punkti 1.1 alapunkti a sätteid ei kohaldata;

iii) artikli 7 lõikes 2 nimetatud laevade miinimumvanust vähendatakse viie aastani; 5—9 aasta vanuste laevade põhilisatasu, nagu on nimetatud artikli 7 lõike 5 punktis a, vastab 10—15 aasta vanuste laevade lisatasule. Seda lisatasu vähendatakse osa võrra, mis vastab varem ehitamiseks või moderniseerimiseks antud abi summale; kõnealune osa arvutatakse *pro rata temporis* põhimõttel lõplikule üleandmisele eelnenud 10 aasta kohta (ehitusabi puhul) või 5 aasta kohta (moderniseerimisabi puhul);

c) laeva lõplikult muuks kalandustegevuseks ümberehitamise korral, mis nõuab püügitehnika muutmist ja püügivahendite asendamist, võib saada laeva moderniseerimiseks ettenähtud riigiabi järgmistel tingimustel:

i) III lisa punkti 1.4 viimast lõiku ei kohaldata;

ii) artikli 9 lõike 4 punktis b nimetatud jaotusi suurendatakse 30 % võrra;

iii) artikli 10 lõike 3 punkti a sätteid ei kohaldata;

▼M2

d) kalurile tehtava ühekordse väljamakse korral:

i) suurendatakse artikli 12 lõike 3 punktides b ja c nimetatud maksimaalset abikõlblikku kulu 20 % võrra;

ii) ei kohaldata artikli 12 lõike 3 punktis b sätestatud nõuet, et abisaajad peavad olema töötanud kalalaeval, mis on artikli 7 kohaselt lõplikult peatanud oma tegevuse;

iii) arvestatakse artikli 12 lõike 4 punktis c viidatud ühe aasta pikkust minimaalset aega alates 1. jaanuarist 2002.

▼M2

2. Lõikes 1 ettenähtud erandsätteid kohaldatakse ainult nende lisatasude ja selle riigiabi suhtes, mis on antud artiklis 6 nimetatud asutuste 1. juulist 2001 kuni 30. juunini 2003 tehtud haldusotsuse alusel. Kõnealust ajavahemikku pikendatakse artikli 12 lõike 3 punktides a, b ja c viidatud hüvitiste puhul 30. juunini 2004.

▼B

3. Laevaomanikele ei maksta enam artiklis 1 nimetatud tegevuse ajutise lõpetamisega seotud hüvitust alates lõikes 1 ettenähtud viisil tehtud haldusotsuse kuupäevast, mille alusel anti tegevuse lõpliku lõpe-

▼B

tamisega seotud lisatasu või asjaomase laeva moderniseerimisega seotud riigiabi.

Kõnealuse hüvituse ettemakse korral arvestatakse liigselt makstud summad maha kõnealuse laeva tegevuse lõpliku lõpetamise lisatasust või moderniseerimisega seotud riigiabist.

III PEATÜKK

ERIMEEDE

Artikkel 3

1. Käesolevaga seatakse sisse ühenduse erimeede (edaspidi "kõnealune meede"), mille eesmärk on täiendada meetmeid, mis on võetud asjaomastes liikmesriikides struktuurifondide sekkumiste raames Marokoga sõlmitud kalanduskokkuleppe uuendamata jätmise tõttu.

2. Kõnealune meede:

a) on kohaldatav eranditult artikli 1 lõikes 1 nimetatud laevaomanike ja kalurite suhtes;

b) hõlmab vastavalt:

   i) laevade kalapüügi lõpliku lõpetamisega seotud meetmed määruse (EÜ) nr 2792/1999 artikli 7 lõike 3 tähenduses;

   ii) laevade moderniseerimisega seotud meetmed määruse (EÜ) nr 2792/1999 artikli 9 lõike 1 tähenduses; ja

   iii) sotsiaalmajanduslikku laadi meetmed määruse (EÜ) nr 2792/1999 artikli 12 lõike 3 punktide a, b ja c tähenduses;

c) on kohaldatav määruse (EÜ) nr 1260/1999 artiklis 12 nimetatud tingimustel.

3. Kõnealuse meetmega hõlmatavatesse eri meetmetesse paigutatavad ühenduse abi assigneeringud, väljendatuna protsendina artikli 5 lõikes 1 nimetatud kogusummast, on järgmised:

a) laevade lammutamine ja laeva pidev kasutamine muul kui kalapüügi eesmärgil: vähemalt 40 % kogusummast;

b) laevade lõplik üleandmine kolmandale riigile, kaasa arvatud ühisettevõtte raames, ning laevade moderniseerimine: kõige rohkem 28 % kogusummast;

c) sotsiaalmajanduslikud meetmed: vähemalt 32 % kogusummast.

Artikkel 4

1. Käesoleva määruse II peatükis sätestatud tingimustel ja erandite kohaselt kohaldatakse määruse (EÜ) nr 2792/1999 sätteid kõnealuse meetme rakendamisel *mutatis mutandis*, eelkõige järgmistes punktides:

a) abi andmise haldusotsuse tähtaeg;

b) abiprogrammidest teatamine;

c) kalurite ja laevade kõlblikkuskriteeriumid;

d) kalurile või asjaomasele laevale antava lisatasu maksimaalne suurus;

e) konkreetse laeva moderniseerimiseks antava riigiabi toetuskõlblike kulutuste ülemmäär;

f) ühenduse ja asjaomase liikmesriigi kõigi rahaliste toetuste (riiklikud, piirkondlikud ja muud) piirmäärad.

▼B

2. Lisatasu määramisel ühisettevõtte loomise eest kõnealuse meetme raames maksab korraldusasutus siiski taotlejale lisatasu kogusumma laeva üleandmisel ühisettevõttele pärast seda, kui taotleja on esitanud tõendi pangatagatise andmise kohta, mille summa võrdub 40 % lisatasust.

3. Kõnealuse meetme alusel makstud kalapüügi lõpliku lõpetamise lisatasud ja riigi toetused laevade moderniseerimiseks loetakse riigiabiks määruse (EÜ) nr 2792/1999 artikli 6 lõike 1 tähenduses.

Kõnealuse meetme kohaselt kõrvaldatud püügimaht võetakse arvesse asjaomaste liikmesriikide püügikoormuse kohandamisel määruse (EÜ) nr 2792/1999 artikli 7 tähenduses.

Kõnealuse meetme alusel laevade moderniseerimiseks antava riigiabi suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 2792/1999 artiklit 9.

Artiklis 1 nimetatud hüvitusel on kõnealuse meetme rakendamisel eeldatavalt samasugune tähendus nagu määruse (EÜ) nr 2792/1999 artikli 12 lõike 3 punktides a, b ja c nimetatud sotsiaalmajanduslikel meetmetel.

4. Kõnealuse meetme alusel antud lisatasud või riigiabi ei tohi kumuleeruda muu samal eesmärgil antava lisatasu või riigiabiga, eelkõige asjaomastes liikmesriikides struktuurifondide raames antava toetuse või riigiabiga.

Asjaomased liikmesriigid võtavad kõik käesoleva lõike täitmiseks vajalikud meetmed ning teatavad nendest komisjonile hiljemalt kolm kuud pärast käesoleva määruse jõustumist.

Artikkel 5

1. Ühenduse toetuse summa kõnealuses meetmes osalemisel on 195 miljonit eurot, mis jaotatakse vastavalt järgmistele protsendimääradele:

a) Hispaania: 94,6 %;

b) Portugal: 5,4 %.

▼M1

Hispaaniale eraldatavast reserveeritakse nõukogu määruses (EÜ) nr 2372/2002 määratletud meetmeteks summa, mis ei ületa 30 miljonit eurot.

▼B

2. Komisjon teeb kooskõlas eelarveliste maksekohustustega lõikes 1 nimetatud ühenduse toetuse väljamaksed artiklis 6 nimetatud makseasutusele.

Komisjon teeb 2002. aasta eelarves kavandatud assigneeringud alates 1. jaanuarist 2002, hiljemalt kolm kuud pärast käesoleva määruse vastuvõtmist.

2003. aasta eelarves kavandatud assigneeringud tehakse peaasjalikult enne 30. aprilli 2003.

3. Komisjon teeb eelarvelistest vahenditest olenevalt väljamaksed järgmiselt:

a) osamakse kuni 20 % ulatuses lõikes 1 nimetatud summast makstakse välja lõike 2 teises lõigus nimetatud kulukohustusena;

b) vahemaksed tehakse liikmesriigi taotluse korral tegelikult tehtud ja artiklis 6 nimetatud makseasutuse kinnitatud kulutuste katmiseks.

   Punktis a ning käesolevas punktis nimetatud väljamaksete kogusumma võib ulatuda kuni 80 % lõikes 1 nimetatud summadest;

c) lõppmakse tehakse liikmesriigi taotluse korral pärast kõnealuse meetme lõppemist, kui:

▼B

i) makseasutus on esitanud komisjonile tegelike kulude kinnitatud kalkulatsiooni;

ii) komisjonile on esitatud lõpparuanne ning komisjon on selle kinnitanud;

iii) liikmesriik on saatnud komisjonile määruse (EÜ) nr 1260/1999 artikli 38 lõike 1 punktis f nimetatud aruande.

▼M2

4. Ühendus võib käesoleva meetme alusel rahastada lõpliku abisaaja kulutusi alates 1. juulist 2001. Kulutusi võib rahastada 31. detsembrini 2003. Kõnealust tähtaega pikendatakse artikli 12 lõike 3 punktides a, b ja c viidatud hüvitiste puhul 31. detsembrini 2004.

Lõppsumma väljamaksetaotluse komisjonile esitamise viimane kuupäev on 30. juuni 2004. Kõnealust tähtaega pikendatakse artikli 12 lõike 3 punktides a, b ja c viidatud hüvitiste puhul 30. juunini 2005.

▼B

5. Vahemaksete ja lõppsumma väljamaksetaotlused peavad olema koostatud määruse (EÜ) nr 438/2001 ([1]) II lisas esitatud näidise kohaselt.

Nende aluseks peavad olema elektroonilises vormis arenguaruanded, mis on koostatud määruse (EÜ) nr 366/2001 ([2]) I lisas esitatud näidise kohaselt.

Artikkel 6

Kõnealuse meetme rakendamisel täidavad korraldusasutused ja struktuurifondide Hispaania ja Portugali kalandust toetavate sekkumiste raames toimivad makseasutused ajavahemikus 2000.–2006. aastani nendele määruse (EÜ) nr 1260/1999 asjakohaste sätetega pandud ülesandeid.

Kui käesoleva määrusega ei ole ette nähtud teisiti, kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1260/1999 artikleid 31 ja 33—39 ning sellest tulenevaid õigusnorme.

Artikkel 7

Käesoleva jaotise kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad võetakse vajaduse korral vastu määruse (EÜ) nr 2792/1999 artikli 23 lõikes 2 sätestatud korras.

Komisjoni aitab selles määruse (EÜ) nr 1260/1999 artikliga 51 asutatud kalanduse ja akvakultuuri struktuurikomitee.

IV PEATÜKK

LÕPPSÄTTED

Artikkel 8

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamist.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. juulist 2001.

([1]) Komisjoni 2. märtsi 2001. aasta määrus nr 438/2001, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1260/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad haldus- ja kontrollisüsteemi kohta seoses struktuurifondidest antava abiga (EÜT L 63, 3.3.2001, lk 21).

([2]) Komisjoni 21. veebruari 2001. aasta määrus (EÜ) nr 366/2001, millega kehtestatakse nõukogu määruses (EÜ) nr 2792/1999 sätestatud meetmete üksikasjalikud rakenduseeskirjad (EÜT L 55, 24.2.2001, lk 3).

▼B

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.